

Mugele GmbH
Ostlerwiesenstraße 11
73574 Iggingen-Brainkofen

Telefon +49 7175 9218 0
Telefax +49 7175 9218 99

E-Mail info@mugele.de
Internet www.mugele.com



Delivery Note

181626

Document Date 15.06.2018
Your Reference
Customer Code 10613
Contact Nahom Woldai
Phone +49 7175 9218-23
E-Mail nahom.woldai@mugele.co

Getrag SPA

c/o Svecatrans S.r.l.
Via dei Gerani 5
70026 MODUGNO, BA
Italy

Supplier:

NRB Bearings Ltd.

Dhannur, 15 Sir.P.M.Road
IN - 400001 Fort, Mumbai

203536

Delivery Date: 21.06.2018

Description	Quantity	Cases	Net weight (kg)	Gross weight (kg)
201 ROLLER BEARINGS	9.600	10	1.340,00	1.580,00
Item Code: 2507605000				
NRB Number: JR2044		Batch Info:		
Order Number: 5500027093		# Batch	Quantity	NRB Re. Nr.
HTS Code:		1 41801520	960	NRB/1905/17-18
Country of Origin:		2 41801521	960	NRB/1905/17-18
		3 41801522	960	NRB/1905/17-18
		4 41801523	960	NRB/1905/17-18
		5 41801524	960	NRB/1905/17-18
		6 41801525	960	NRB/1905/17-18
		7 41801546	960	NRB/1905/17-18
		8 41801547	960	NRB/1905/17-18
		9 41801548	960	NRB/1905/17-18
		10 41801549	960	NRB/1905/17-18

KUEHNE+NAGEL S.r.l.
ACCETTAZIONE MERCE

Quantità dichiarata: 9600
Quantità effettiva:
Tipo Imballaggio:
Quantità Imballi: 10
Conformità alle schede d'imballo: ☒ SI ☐ NO
Data controllo: 21.06.18
Firma:

180189733
5008270565
180189741

Kreissparkasse Ostalb 440 064 280 (BLZ 614 500 50)
IBAN: DE63 6145 0050 0440 0642 80
BIC: OASPDE6A
Commerzbank 435 618 400 (BLZ 613 400 79)
IBAN: DE37 6134 0079 0435 6184 00
BIC: COBADEFF613

Geschäftsführer Werner Sippl, Benjamin Sippl,
Johannes Sippl
Eintragung beim Amtsgericht Ulm HRB 700703
UST-Ident.Nr. DE 146 758 509
Es gelten die allgemeinen Geschäftsbedingungen.
Einzusehen unter www.mugele.de



Mügele GmbH
Osterwiesenstraße 11
73574 Iggingen-Brainkofen

Telefon +49 7175 9218 0
Telefax +49 7175 9218 99

E-Mail info@mugele.de
Internet www.mugele.com



Delivery Date: 21.06.2018

Description	Quantity	Cases	Net weight (kg)	Gross weight (kg)
002 ROLLER BEARINGS	5.280	5	240,00	370,00
Item Code: 9009056775				
NRB Number: BB505527.5TN				
Order Number: 550027093				
HTS Code: ACCETTAZIONE MERCE				
Country of Origin: Quantità dichiarata: 5280				
Quantità effettiva:				
Tipo Imballaggio:				
Quantità Imballi: 5				
Conformità alle schede d'imballo: ☒ SI ☐ NO				
Data controllo: 21.06.18				
Firma:				
Batch Info: # Batch			Quantity	NRB Re. Nr.
1 61800285			1.056	NRB/1474/17-18
2 61800286			1.056	NRB/1474/17-18
3 61800287			1.056	NRB/1474/17-18
4 61800288			1.056	NRB/1474/17-18
5 61800289			1.056	NRB/1474/17-18
180189734				
5008270566				
180189743				
003 ROLLER BEARINGS	5.760	2	338,00	390,00
Item Code: 2507605100				
NRB Number: B344915.3TN				
Order Number: 550027093				
HTS Code: ACCETTAZIONE MERCE				
Country of Origin: Quantità dichiarata: 5760				
Quantità effettiva:				
Tipo Imballaggio:				
Quantità Imballi: 2				
Conformità alle schede d'imballo: ☒ SI ☐ NO				
Data controllo: 21.06.18				
Firma:				
Batch Info: # Batch			Quantity	NRB Re. Nr.
1 61800052			2.880	NRB/1421/17-18
2 61800053			2.880	NRB/1421/17-18
180189735				
5008270577				
180189744				
004 ROLLER BEARINGS	8.640	1	61,00	87,00
Item Code: 9009055075				
NRB Number: SB222613TN				
Order Number: 550027093				
HTS Code: ACCETTAZIONE MERCE				
Country of Origin: Quantità dichiarata: 8640				
Quantità effettiva:				
Tipo Imballaggio:				
Quantità Imballi: 1				
Conformità alle schede d'imballo: ☒ SI ☐ NO				
Data controllo: 21.06.18				
Firma:				
Batch Info: # Batch			Quantity	NRB Re. Nr.
1 61800048			8.640	NRB/1421/17-18
180189736				
5008270578				
180189745				
Summary:	29280	18	1.979,00	2.427,00

Kreissparkasse Ostalb 440 064 280 (BLZ 614 500 50)
IBAN: DE63 6145 0050 0440 0642 80
BIC: OASPDE6A
Commerzbank 435 618 400 (BLZ 613 400 79)
IBAN: DE37 6134 0079 0435 6184 00
BIC: COBADEFF613

Geschäftsführer Werner Sippl, Benjamin Sippl,
Johannes Sippl
Eintragung beim Amtsgericht Ulm HRB 700703
USt-Ident.Nr. DE 146 758 509
Es gelten die allgemeinen Geschäftsbedingungen.
Einzuschauen unter www.mugele.de



Mügele GmbH
Osterwiesenstraße 11
73574 Iggingen-Brainkofen

Telefon +49 7175 9218 0
Telefax +49 7175 9218 99

E-Mail info@mugele.de
Internet www.mugele.com



Delivery Date: 21.06.2018

Basierend auf Kundenauftrag 182082.

Confirmation of Delivery Note

Getrag SPA
c/o Svevatrans S.r.l.
Via dei Gerani 5
70026 MODUGNO, BA
Italy

Signature _____

Date _____

Kreissparkasse Ostalb 440 064 280 (BLZ 614 500 50)
IBAN: DE63 6145 0050 0440 0642 80
BIC: OASPDE6A
Commerzbank 435 618 400 (BLZ 613 400 79)
IBAN: DE37 6134 0079 0435 6184 00
BIC: COBADEFF613

Geschäftsführer Werner Sippl, Benjamin Sippl,
Johannes Sippl
Eintragung beim Amtsgericht Ulm HRB 700703
UST-Ident.Nr. DE 146 758 509
Es gelten die allgemeinen Geschäftsbedingungen.
Einzusehen unter www.mugele.de



Mugele GmbH
Osterwiesenstraße 11
73574 Iggingen-Brainkofen

Telefon +49 7175 9218 0
Telefax +49 7175 9218 99

E-Mail info@mugele.de
Internet www.mugele.com



Schweitzer Spedition
Carl-Benz-Str. 23
71634 Ludwigsburg

Germany

Abholauftrag

180920

Belegdatum 15.06.2018
Ihre Referenznr. 181626 & 181627
Lieferantenr. 71865
Ansprechpartner Nahom Woldai
Telefon +49 7175 9218-23
E-Mail nahom.woldai@mugele.co,

Versender / Abholadresse:

Mugele GmbH

Osterwiesenstraße 11
73574 Iggingen - Brainkofen
Dominik Titz
07175 9218 24
dominik.titz@mugele.de

Empfänger:

Getrag SPA

c/o Svevatrans S.r.l.
Via del Gerani 5
70026 Modugno, BA
Lorenzo De Renzo
+39 080 5858657
Lorenzo.Derenzo@getrag.com

Packstücke / Verpackung	Gewicht (kg)	Abmessung (cm)	Stapelbar	LDM - Tausch	Abholreferenz
001 27 KP	3.730,00	85x63x50	Ja	Nein	
Inhalt: Autoparts PN182082					Zusätzliche Abholinformationen

Gesamt:

27 Colli - 3.730,00 kg - Lademeter - 0.00 cbm

Abholung:

Ladetermin:

18.06.2018

Abholzeiten:

Auslieferung:

Liefertermin:

21.06.2018

Warenannahmezeiten:

Transportversicherung*
erwünscht?

Nein

Gefahrgut
(Klasse, Stoffbezeichnung)

Nein

Frachtpreis (€)

Nach Konditionen

Frankatur

EXW

DIE NUMMER DES ABHOLAUFTRAGS SOWIE DIE PN-NUMMER UNBEDINGT AUF DER RECHNUNG VERMERKEN!

* Wir haben die Neufassung der ADSp zum 01.01.2003 zur Kenntnis genommen und erklären uns somit zum Verzichtskunden und erkennen die Haftungsbegrenzung gemäß ADSp an.

KUEHNE + NAGEL S.r.l.
Via dei Ciclamini, snc - 70026 Modugno (BA)

Geschäftsführer Werner Sippl, Benjamin Sippl,
Johannes Sippl

Eintragung beim Amtsgericht Ulm HRB 700703

UST-Ident.Nr. DE 146 758 509

Es gelten die allgemeinen Geschäftsbedingungen

Einzusehen unter www.mugele.de

Kreissparkasse Ostalb 440 064 280 (BLZ 614 500 50)

IBAN: DE63 6145 0050 0440 0642 80

BIC: OASPDE6A

Commerzbank 435 618 400 (BLZ 613 400 79)

IBAN: DE37 6134 0079 0435 6184 00

BIC: COBADEFF613

"Reservato con riserva di
verifica su qualità e quantità"



**NRB BEARINGS**

REGD. OFF.: Dhannur, 15, Sir P. M. Road, Fort, Mumbai - 400001 India
Tel: +91 22 22664160/22664998 Email: nrbexports@nrbbearings.co.in

Customer Invoice Address
GETRAG S.p.A
Plant Modugno
Via dei Ciclamini 4
70026 MODUGNO BA,
ITALY
IT04886850728

Invoice No.	65658E/1819/SI015
Invoice Date	21/06/2018
Delivery Note No.	181626
Delivery Note Date	21/06/2018
NRB VAT No.	DE281285595
Supplier Code	91019738

Customer Delivery Address
GETRAG S.p.A
Plant Modugno
Via dei Ciclamini 4
70026 MODUGNO BA,
ITALY

Customer Part No.	NRB Part No.	Order No.	Unit	Quantity	Price	Amount
2507605000	JR2044 Races for Sale	5500027093	PC	9,600	1.670	16032.00
9009056775	BB505527.5TN PLASTIC CAGE	5500027093	PC	5,280	0.590	3115.20
2507605100	B344915.3TN PLASTIC CAGE	5500027093	PC	5,760	0.769	4429.44
9009055075	SB222613TN PLASTIC CAGE	5500027093	PC	8,640	0.327	2825.28

Delivery Type :- Tax free intra community delivery, paragraph 4 number 1 letter b) in conjunction with paragraph 6a German VAT Law.

	26401.92
VAT 0 %	0.00
Freight	0.00
Total US\$	26401.92

Amount in words:

US\$ Twenty Six Thousand Four Hundred One And Cents Ninety Two Only

Country of Origin: INDIA

Payment Terms: 60 days from Invoice Date

All goods shipped from our warehouse at:

MUGELE GmbH
Osterwiesenstr.11,
D-73574,Iggingen-Brainkofen
GERMANY

Bank Details:

Particulars	Bank Name	A/c No.	SWIFT	ABA No.	Chips
Beneficiary	BNP PARIBAS	10014600116	BNPAINBBXXX		
Intermediary	BNP Paribas	20019145000162	BNPAUS3NXXX	02600 7689	0768

We declare that this Invoice shows the actual price of the goods described and that all particulars are true & correct

For NRB Bearings Ltd

Authorised Signatory



Seit über ...

50
Jahre**CMR-Frachtbrief**

Sendungsnr.: 18-005262 vom 18.06.2018



Ludwigsburg, 18.06.2018

Seite 1 von 1

1 Absender / Expéditeur Mugele GmbH Osterwiesenstrasse 11 73574 Iggingen Brainkofen		INTERNATIONALER FRACHTBRIEF LETTRE DE VOITURE INTERNATIONALE CMR Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenseitigen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im intern. Straßengüterverkehr (CMR). Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international des marchandises par route (MR).	
2 Empfänger / Destinataire GETRAG SPA VIA DEI CICLAMINI, 4 70026 MODUGNO ITALIEN		6 Frachtführer / Transporteur SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG Carl-Benz-Straße 23 71634 Ludwigsburg Benutzte Gen.-Nr.: D-08-019-G-0158	
3 Auslieferungsort des Gutes / Lieu prévu pour la livraison de la marchandise Ort / Lieu MODUGNO Land / Pays Italien Zeit / Temps Datum / Date 21.06.2018		7 Nachfolgender Frachtführer / Transporteurs successifs Benutzte Gen.-Nr.:	
4 Ort und Tag der Übernahme / Lieu et date de la prise en charge de la marchandise Ort / Lieu Iggingen Brainkofen Land / Pays Deutschland Zeit / Temps Datum / Date 18.06.2018		8 Vorbehalte und Bemerkungen des Frachtführer / Réserves et observations des transporteurs	
5 Beigefügte Dokumente / Documents annexes			
9 Pos. No. 1 2 3 4 5 6 7	10 Zeichen/Nr. Marques et numéros 181627 181626	11 Anzahl der LM Nombre des colis 4 4 1 10 5 2 1	12 Art der Verpackung Mode d'emballage COLLI COLLI COLLI COLLI COLLI COLLI COLLI
13 Bezeichnung des Gutes Nature de la marchandise Getriebeteile		14 Gewicht, kg Poids, kg 428 776 99 1.580 370 390 87	15 Umfang cbm
Summe: Total:		27,00 COLLI	3.730,00
16 Anweisungen des Absenders		17 Angaben zur Ermittlung der Tarifkilometer mit Grenzübergängen von bis km	
18 Frachtzahlungsanweisung / Prescription d'affranchissement frei Haus (Rechnung an Auftraggeber)		21 Besondere Vereinbarungen / Conventions particulières	
19 Amtliches Kennzeichen Kfz Anhänger Fahrer		22 Benutzter Grenzübergang	
20 Mugele GmbH D-73574 Iggingen Brainkofen Unterschrift und Stempel des Absenders Signature et timbre l'expéditeur		23 SCHWEITZER GmbH & Co. D-71634 Ludwigsburg Unterschrift und Stempel des Frachtführers Signature et timbre du transporteur	

18-005262
 Reception der marchandise
 Via dei Ciclamini, SNC - 70026 Modugno (BA)
 GETRAG SPA
 I-70026 MODUGNO
 21.06.2018
 "Ricevuto e verificato
 verifica su qualità e quantità"

SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG
 Carl-Benz-Straße 23
 71634 Ludwigsburg
 Telefon (0 71 41) 24 51-0
 Telefax (0 71 41) 24 51-22

Geschäftsführer: Axel, Friedrich, Ingrid und Jens Schweitzer
 Amtsgericht: Ludwigsburg
 Handelsregister: Stuttgart HRA 200856
 Internet: www.schweitzer-logistik.de

COMMERZBANK
 Konto: 0501540600
 BLZ: 604 800 08
 IBAN: DE13 6048 0008 0501 5406 00
 SWIFT: DRESDEFF604